

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, second session

1992, chapter 51  
**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ  
DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC**

---

**Bill 46**

Introduced by Mr Sam L. Elkas, Minister of Transport

Introduced 11 September 1992

Passage in principle 2 December 1992

Passage 17 December 1992

**Assented to 18 December 1992**

---

**Coming into force: 18 December 1992**

---

**Act amended:**

Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., chapter S-11.011)



## CHAPTER 51

### An Act to amend the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec

[Assented to 18 December 1992]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. S-11.011,  
s. 23.4,  
added

**1.** The Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., chapter S-11.011) is amended by inserting, after section 23.3, the following section:

Payment  
into con-  
solidated  
revenue  
fund

**“23.4** For the fiscal year 1992-93 of the Government, the Société shall also pay into the consolidated revenue fund a sum of \$275 000 000 payable before 31 March 1993.”

Coming into  
force

**2.** This Act comes into force on 18 December 1992.